

ZP/69/2016

PROKURATURA OKRĘGOWA
w Warszawie
ul. Chocimska 28
00-791 WARSZAWA

WYKONAWCY (strona internetowa)

Odpowiedzi na pytania Wykonawców

Prokuratura Okręgowa w Warszawie, ul. Chocimska 28, 00-791 Warszawa w związku z przetargiem nieograniczonym na podstawie Komunikatu Wyjaśniającego Komisji, dotyczącym prawa wspólnotowego obowiązującego w dziedzinie udzielania zamówień, które nie są lub są jedynie częściowo objęte dyrektywami w sprawie zamówień publicznych (2006/C 179/02); Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie zamówień publicznych, uchylającej dyrektywę 2004/18/WE o równowartości poniżej 30 000 euro, zgodnie z treścią art. 4 pkt 8 ustawy- Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 22 grudnia 2015 roku, poz. 2164), ogłoszonym na stronie internetowej Zamawiającego www.warszawa.po.gov.pl dnia 03.11.2016 r., w przedmiocie Zamówienia: na dostawę elektronicznego programu informacji prawnej działającego w sieci LAN zamawiającego i licencji na korzystanie z programu wraz z comiesięczną aktualizacją zg. z załącznikiem Nr 1 – opis przedmiotu zamówienia , w związku z zapytaniami wyjaśnia :

Zapytanie 1:

Wymaganie dotyczące oznaczenia prawomocności dla sądów , rejonowych okręgowych i apelacyjnych były zapowiedzią prezentowaną przez Wykonawcę w materiałach reklamowych. W związku z tym, że z przyczyn niezależnych od Wykonawcy wprowadzenie tej funkcjonalności uległo opóźnieniu czy Zamawiający zgodzi się na zmianę tego wymagania w następujący sposób: „W systemie będą dostępne orzeczenia sądów rejonowych, okręgowych i apelacyjnych publikowanych na portalach orzeczniczych tych sądów?”

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamawiający zgadza się na zmianę wymagania w następujący sposób: : „W systemie będą dostępne orzeczenia sądów rejonowych, okręgowych i apelacyjnych publikowanych na portalach orzeczniczych tych sądów”

Zapytanie 2:

Czy w zakresie wersji jedностanowiskowej DVD dostęp do serwisu prokuratorskiego oraz systemu interaktywnych schematów opisujących - krok po kroku - czynności uczestników postępowań uregulowanych określonymi przepisami realizowany za pośrednictwem funkcji online spełni wymagania zamawiającego?

Wyjaśnienia zamawiającego:

W zakresie wersji jedностanowiskowej DVD dostęp do serwisu prokuratorskiego oraz systemu interaktywnych schematów opisujących - krok po kroku - czynności uczestników postępowań uregulowanych określonymi przepisami realizowany za pośrednictwem funkcji online spełni wymagania zamawiającego.

Zapytanie 3:

Z uwagi na fakt, że wszystkie świadczenia określone w jako „bezpłatne” lub w podobny sposób są niekorzystne podatkowo, Wykonawca zwraca się z prośbą o zamianę słowa „bezpłatnie” użytego w pkt 14 Działu I Opisu przedmiotu zamówienia na wyrażenie „bez dodatkowych kosztów”.

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamienia się słowa „bezpłatnie” użytego w pkt 14 Działu I Opisu przedmiotu zamówienia na wyrażenie „bez dodatkowych kosztów”.

Zapytanie 4:

Wykonawca zauważa, że - o ile w sposób prawidłowy interpretuje postanowienia dokumentów zapytania ofertowego - przedmiotem zamówienia jest dostawa licencji na Program występujący w trzech wersjach:

- offline wielostanowiskowej „no limit-intranet”,
- offline jedностanowiskowej,
- online.

W związku z powyższym, opierając się na założeniu, iż powyższa interpretacja jest prawidłowa, Wykonawca zwraca uwagę na poniższe sprzeczności występujące w dokumentacji postępowania i kieruje w związku z nimi poniższe prośby do Zamawiającego:

a) Wykonawca zauważa, że błędne jest wskazanie w § 1 ust.1 wzoru *Umowy licencyjnej ZP/69/2016/wzór/* (zwanej dalej w niniejszych pytaniach „umową”) słów „działającego w sieci LAN zamawiającego” w odniesieniu do wszystkich ww. wersji Programu, bowiem tylko wersja nolimit-intranet działa w sieci LAN zamawiającego; pozostałe dwie wersje zaś (tj. jednostanowiskowa offline i wersja Online) charakteryzują się tym, iż nie są ograniczone do sieci LAN; w związku z tym Wykonawca prosi o skreślenie słów „działającego w sieci LAN zamawiającego” z § 1 ust. 1 umowy; jednocześnie, kwestia wymogów dot. sieci LAN w odniesieniu do wersji no limit-intranet została uregulowana w Opisie przedmiotu zamówienia;

b) Wykonawca zwraca się z prośbą o skreślenie pkt 8 w Dziale I Opisu przedmiotu zamówienia (cyt. „8. Wykonawca zagwarantuje zamawiającemu dostęp do zawartości bazy programu przez okres co najmniej 30 dni po upływie terminu obowiązywania umowy, w wersji nadanej przez ostatnią aktualizację.) jako sprzecznego względem § 4 ust. 1 i 2 umowy;

c) jednocześnie, Wykonawca - mając na uwadze brzmienie § 4 ust. 2 umowy, zwraca się z prośbą o doprecyzowanie w § 4 ust. 1 umowy, iż licencja na czas nieoznaczony odnosi się wyłącznie do ostatniej wersji offline Programu, a także, iż w ramach tej licencji Wykonawca nie jest zobowiązany do świadczenia jakichkolwiek usług dodatkowych, takich jak aktualizacja czy świadczenia gwarancyjne. W związku z tym, Wykonawca proponuje, by nadać § 4 ust. 1 umowy następujące brzmienie:

„1. Zamawiający ma prawo korzystać z Programu we wszystkich wersjach wskazanych w § 1 ust. 1 umowy przez czas oznaczony od dnia 02.01.2017 r. do dnia 31.12.2017 r., z tym zastrzeżeniem, że po upływie tego okresu Zamawiający ma prawo korzystać z ostatnich wersji Programu w wersjach offline (§ 1 ust. 1 pkt 1a i 1 b umowy), tj. z wersji uzyskanych w wyniku aktualizacji ostatnią dostarczoną dla danej ww. wersji offline Programu aktualizacją, przez czas nieoznaczony - w ramach liczby stanowisk wskazanych w § 1 ust. 1 pkt 1 a i 1b umowy (licencje niewyłączne, niezbywalne), bez prawa do jakichkolwiek świadczeń dodatkowych, w tym aktualizacji i świadczeń gwarancyjnych.”

W przeciwnym razie, to jest jeśli Zamawiający nie wyrazi zgody na modyfikacje zaproponowane w pkt b i c powyżej, umowa będzie zawierała postanowienia względem siebie sprzeczne

Wyjaśnienia zamawiającego:

a) Zamawiający skreśla słowa „działającego w sieci LAN zamawiającego” z § 1 ust. 1 umowy,

b) Zamawiający skreśla pkt 8 w Dziale I Opisu przedmiotu zamówienia (cyt. „8. Wykonawca zagwarantuje zamawiającemu dostęp do zawartości bazy programu przez okres co najmniej 30 dni po upływie terminu obowiązywania umowy, w wersji nadanej przez ostatnią aktualizację.)

c) Zamawiający potwierdza, że licencja na czas nieoznaczony odnosi się wyłącznie do ostatniej wersji offline Programu, a także, iż w ramach tej licencji Wykonawca nie jest zobowiązany do świadczenia jakichkolwiek usług dodatkowych, takich jak aktualizacja czy świadczenia gwarancyjne.

Zamawiający nadaje § 4 ust. 1 umowy następujące brzmienie:

„1. Zamawiający ma prawo korzystać z Programu we wszystkich wersjach wskazanych w § 1 ust. 1 umowy przez czas oznaczony od dnia 02.01.2017 r. do dnia 31.12.2017 r., z tym zastrzeżeniem, że po upływie tego okresu Zamawiający ma prawo korzystać z ostatnich wersji Programu w wersjach offline (§ 1 ust. 1 pkt 1a i 1 b umowy), tj. z wersji uzyskanych w wyniku aktualizacji ostatnią dostarczoną dla danej ww. wersji offline Programu aktualizacją, przez czas nieoznaczony - w ramach liczby stanowisk wskazanych w § 1 ust. 1 pkt 1 a i 1b umowy (licencje niewyłączne, niezbywalne), bez prawa do jakichkolwiek świadczeń dodatkowych, w tym aktualizacji i świadczeń gwarancyjnych.”

Zapytanie 5:

Ponieważ postanowienia umowy odwołują się do „czasu jej obowiązywania” (np. § 5 ust. 1), a wobec braku jego wskazania w umowie i ww. postanowień dot. licencji na czas nieoznaczony nie jest pewne, o jaki czas chodzi, Wykonawca wnosi o uzupełnienie § 12 ust. 1 umowy o daty wskazane w treści zapytania ofertowego, tj. od dnia 02 stycznia 2017 r. do dnia 31 grudnia 2017 r.

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamawiający uzupełnienia § 12 ust. 1 umowy o daty wskazane w treści zapytania ofertowego, tj. od dnia 02 stycznia 2017 r. do dnia 31 grudnia 2017 r.

Zapytanie 6:

Wykonawca zapytuje, czy prawidłowo interpretuje postanowienia § 5 ust. 4 umowy przyjmując, że instruktaż, o którym tam mowa, jest szkoleniem, o którym mowa w pkt 9 i 10 Działu I Opisu przedmiotu zamówienia? Jeśli taka interpretacja byłaby wadliwa, Wykonawca wnosi o wskazanie, czego oczekuje od Wykonawcy w ramach ww. instruktażu

Wyjaśnienia zamawiającego:

Wykonawca prawidłowo interpretuje postanowienia § 5 ust. 4.

Zapytanie 7:

Wykonawca zauważa rozbieżność pomiędzy § 5 ust. 1 umowy, w którym wskazano, że gwarancja jest udzielona na

czas trwania umowy, a pkt 13 Działu I Opisu przedmiotu zamówienia, zgodnie z którym gwarancja wynosi 12 miesięcy i jest liczona od dnia zainstalowania elektronicznego programu informacji prawnej na serwerze zamawiającego. Jeśli Wykonawca poprawnie rozumie intencje Zamawiającego i odpłatny charakter umowy, gwarancja winna być udzielona w okresie obowiązywania umowy, a ten zgodnie z treścią zaproszenia do składania ofert trwa od dnia 02.01.2017 r. do dnia 31.12.2017 r. Wykonawca zwraca się zatem z prośbą o skorygowanie brzmienia pkt 13 Działu I OPZ www. kierunku.

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamawiający koryguje brzmienie pkt 13 Działu I OPZ.

Zapytanie 8:

Z uwagi na charakter wersji online Programu, nie podlega on instalacji na komputerach Zamawiającego, a jest udostępniany w czasie rzeczywistym przez przeglądarkę internetową, w trybie online, poprzez internet. W związku z tym, Wykonawca zapytuje, czy prawidłowo interpretuje postanowienia dokumentacji postępowania (w tym w szczególności, choć nie tylko, § 8 ust. 1 umowy) przyjmując, że Zamawiający nie oczekuje instalacji Programu w wersji online, a wszystkie postanowienia umowy i Opisu przedmiotu zamówienia odnoszące się do „instalacji” lub „dostarczenia” Programu nie dotyczą wersji online ani baz online?

Wyjaśnienia zamawiającego:

Wykonawca prawidłowo interpretuje postanowienia dokumentacji postępowania (w tym w szczególności, choć nie tylko, § 8 ust. 1 umowy) przyjmując, że Zamawiający nie oczekuje instalacji Programu w wersji online, a wszystkie postanowienia umowy i Opisu przedmiotu zamówienia odnoszące się do „instalacji” lub „dostarczenia” Programu nie dotyczą wersji online ani baz online.

Zapytanie 9:

Celem zapewnienia symetryczności umowie, mając na uwadze fakt, iż w § 10 ust. 1 umowy Zamawiający postuluje się wyrażeniem „rażącego naruszenia umowy”, zaś w § 10 ust. 2 mowa jest już tylko o naruszeniu umowy, Wykonawca zwraca się z prośbą o dodanie w § 10 ust. 2 umowy, przed słowami „naruszy istotne postanowienia umowy” słów „w sposób rażący”.

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamawiający podtrzymuje pierwotny zapis

Zapytanie 10:

Wykonawca zwraca się jednocześnie z prośbą o uzupełnienie § 10 umowy o ustęp trzeci w brzmieniu następującym:
„3. Rozwiązanie umowy w trybie przewidzianym w ust. 1 i/lub ust. 2 powyżej wymaga wezwania drugiej Strony do należytej realizacji umowy i wyznaczenia w tym celu dodatkowego terminu, nie krótszego niż 7 dni; rozwiązanie umowy jest możliwe po bezskutecznym upływie tak wyznaczonego terminu.”

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamawiający uzupełnienia § 10 pkt 2 umowy o następujący zapis: Rozwiązanie Umowy w tym trybie może nastąpić po uprzednim pisemnym wezwaniu Licencjodawcy do zaniechania naruszeń i wyznaczenia w tym celu dodatkowego terminu nie krótszego niż 7 dni.

Zapytanie 11:

Wykonawca zwraca uwagę, że kara umowa przewidziana w § 11 zdanie pierwsze umowy, wynosząca 10% wartości umowy za każdy dzień zwłoki, jest czymś w praktyce niespotykanym, jeśli chodzi o kary umowne za zwłokę w dostarczeniu programu lub jego aktualizacji i stanowi bez żadnych wątpliwości karę rażąco wysoką! Kary tej wysokości powszechnie zastrzega się na wypadek odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - mają one wówczas charakter jednorazowy i nie podlegają przemnożeniu przez liczbę dni w zwłoce. Natomiast w przypadku kar umownych za zwłokę w realizacji świadczeń kary - z uwagi na możliwość naliczania ich za każdy dzień zwłoki - przyjmuje się kary o wiele niższe (z reguły od 0,1% do 2%), choćby z uwagi na to, by zachowany był prawnie dopuszczalny cel kary umowny, jakim jest zdyscyplinowanie Wykonawcy, nie zaś wzbogacenie się Zamawiającego. Zgodnie z art. 483 § 1 Kc kara umowna jest co do zasady sumą pieniężną, która służy naprawieniu szkody wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania niepieniężnego. Ze względu na odszkodowawczy charakter kara umowna powinna być ustalona w sposób sprawiedliwy, tj. gwarantując z jednej strony odpowiedni poziom rekompensaty, z drugiej zaś nie powodując pokrzywdzenia dłużnika. Taki postulat potwierdza przepis art. 484 § 2 Kc który przewiduje roszczenie o zmniejszenie kary umownej, jeżeli zobowiązanie zostało w znacznej części wykonane lub kara umowna jest rażąco wygórowana. Zastosowanie kary umownej, w postaci przewidzianej przez Zamawiającego (to jest wobec jej wygórowanej wysokości) godzi zarówno w naturę stosunku prawnego jaki połączyć ma strony, jak i w zasady współzycia społecznego. Zdaniem Wykonawcy kary umowne zastrzeżone w taki sposób prowadzą do uzyskania nadmiernie wysokiego odszkodowania przez Zamawiającego. Jak wskazał Sąd Najwyższy w wyroku o sygnaturze I CR 229/80 „O tym, czy w danym wypadku można mówić o karze umownej rażąco wygórowanej, nie może sama przez się decydować jej wysokość przyjęta procentowo w określonym akcie prawnym, lecz przede wszystkim stosunek, w jakim do siebie pozostają dochodzona kara umowna i spełnione z opóźnieniem świadczenie dłużnika. W sytuacji, gdy kara umowna równa się bądź zbliżona jest do wysokości wykonanego z opóźnieniem zobowiązania, w związku z którym ją zastrzeżono, można ją uważać za rażąco wygórowaną z rozumieniu art. 484 § 2 k.c.”. Mając na uwadze powyższe, jak również z uwagi na fakt, iż w § 11 ust. 2 umowy Zamawiający przewidział karę za odstąpienie od umowy w wysokości równej ww. karze za zwłokę (10%), Wykonawca

traktuje określenie ww. kary za zwłokę na poziomie 10% wartości umowy jako pomyłkę i wnosi o jej zmniejszenie (skorygowanie) do kary w wysokości 0,5% wartości umowy. Jednocześnie, Wykonawca wnosi o dokonanie korekty w numeracji ustępów w § 10 umowy, redakcja ustępu trzeciego w jej obecnym brzmieniu wskazuje bowiem na występowanie czterech ustępów.

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zmienia się zapis § 11 umowy następująco:

W przypadku zwłoki w doręczeniu danej wersji Programu Licencjodawca zapłaci Licencjodawcy karę umowną w wysokości 1% (jeden procent) wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 pkt. 1 za każdy dzień zwłoki.

1. Karę, o której mowa w pkt. 1 poniesie Licencjodawca w przypadku zwłoki w usunięciu zgłoszonej wady oprogramowania wchodzącego w skład Programu za każdy dzień zwłoki.
2. Jeżeli zwłoka w doręczeniu danej zaktualizowanej wersji Programu przekroczy 30 (trzydzieści) dni Licencjodawca może od niniejszej umowy odstąpić i zażądać zapłaty kary umownej od Licencjodawcy w wysokości 10 % wartości nin. Umowy.
3. Licencjodawca ma prawo dochodzenia odszkodowania z tytułów określonych w ust. 1 – 3 w wysokości przenoszącej wysokość ww. kar umownych.
4. Karę umowną w wysokości 1 % wynagrodzenia o którym mowa w paragrafie 7 pkt 1 poniesie Licencjodawca w przypadku naruszenia autorskiego prawa majątkowego przysługującego Licencjodawcy za każdy dzień zwłoki w naruszeniu tego prawa

Zapytanie 12:

Powszechnie wiadomo, że nie istnieje w zasadzie żaden program komputerowy, który funkcjonowałby bezbłędnie, a zwłaszcza współdziałał poprawnie z każdym oprogramowaniem i sprzętem dostępnym w sprzedaży. Powyższe stwierdzenie znajduje uzasadnienie w stosowanych przez wielu uznanych dostawców oprogramowania wyłączeniach odpowiedzialności za wady programu. Dostawcy ci, nie mogąc przewidzieć jak zachowa się ich program w warunkach sprzętowych, jak i środowisku komputerowym oferowanych przez jego nabywców, z uwagi również na częste zmiany, którym warunki te ulegają (nowy sprzęt, nowe oprogramowanie), z reguły wyłączają w ogóle swoją odpowiedzialność, w tym w szczególności za szkody wynikłe z jego wad, z rzadka oferując odpowiedzialność ograniczoną do wartości umowy. W związku z powyższym, Wykonawca zwraca się z uprzejmą prośbą o modyfikację brzmienia § 10 ust. 3 (4) umowy w następujący sposób: „Licencjodawca ma prawo dochodzenia odszkodowania z tytułów określonych w ust. 1-3 w wysokości przenoszącej wysokość ww. kar umownych, z tym jednak zastrzeżeniem, że łączna wysokość wszystkich kar umownych i odszkodowań dochodzonych w związku z umową, niezależnie od podstawy prawnej ich dochodzenia, nie może przekroczyć wartości brutto umowy.”

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zmienia się;

Zamawiający modyfikuje brzmienie § 10 ust. 3 (4) umowy w następujący sposób: „Licencjodawca ma prawo dochodzenia odszkodowania z tytułów określonych w ust. 1-3 w wysokości przenoszącej wysokość ww. kar umownych, z tym jednak zastrzeżeniem, że łączna wysokość wszystkich kar umownych i odszkodowań dochodzonych w związku z umową, niezależnie od podstawy prawnej ich dochodzenia, nie może przekroczyć wartości brutto umowy.”

Zapytanie 13:

Mając na uwadze postanowienia Opisu przedmiotu zamówienia, w których mowa jest o dostarczeniu licencji, Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z pytaniem, czy Zamawiający oczekuje od Wykonawcy dostarczenia dokumentu licencyjnego, wystawionego przez Wykonawcę jako producenta Programu? Nadto, Wykonawca prosi o wskazanie, w jakim terminie ma dostarczyć dany ww. dokument?

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamawiający nie oczekuje dostarczenia dokumentu licencyjnego.

Zapytanie 14:

Wykonawca zapytuje, czy ze względu na fakt, że do Programu stanowiącego przedmiot umowy w poszczególnych jego wersjach Wykonawca stosuje:

- dla wersji offline - standardowe Ogólne Warunki Umowy,
- dla wersji online - standardowy Regulamin,

Zamawiający zgodziłby się na dostarczenie Zamawiającemu i dołączenie ww. OWU i Regulaminu do umowy (jako załączników do niej), z zastrzeżeniem, iż:

- Wykonawca udostępniłby ww. OWU i Regulamin Zamawiającemu przed zawarciem umowy, w terminie wskazanym przez Zamawiającego, tak by Zamawiający mógł zapoznać się z ich treścią;
- w razie sprzeczności ww. dokumentów z treścią umowy pierwszeństwo ma umowa?

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamawiający zgadza się na dostarczenie Zamawiającemu i dołączenie ww. OWU i Regulaminu do umowy (jako załączników do niej), z zastrzeżeniem, iż:

- Wykonawca udostępniłby ww. OWU i Regulamin Zamawiającemu przed zawarciem umowy, w

terminie wskazanym przez Zamawiającego, tak by Zamawiający mógł zapoznać się z ich treścią;
- w razie sprzeczności ww. dokumentów z treścią umowy pierwszeństwo ma umowa.

Zapytanie 15:

Jeśli Zamawiający zgodziłby się na propozycję zawartą w pytaniu powyższym, Wykonawca proponuje, by do § 1 umowy dodać ustęp drugi w następującym brzmieniu:

„2. W zakresie nieuregulowanym w umowie, do:

- Programu w wersji offline (ust.1 pkt 1a i 1b powyżej) stosuje się postanowienia Ogólnych Warunków Umowy/niekons./Nr3/2014/off-line/ dot. udzielania licencji na korzystanie z wybranych publikacji elektronicznych wydawanych przez Licencjodawcę, stanowiące załącznik nr... do umowy,

- Programu w wersji online (ust. 1 pkt 1 c powyżej) stosuje się postanowienia Regulaminu korzystania przez Licencjodawcę z serwisów on-line wydawanych przez Licencjodawcę pod marką „LEX7Nr1/10.12.2015/niekonsumenci, stanowiącego załącznik nrdo umowy.

Jednocześnie jednak zastrzega się, że w razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami któregoś z ww. dokumentów a postanowieniami umowy, pierwszeństwo mają postanowienia umowy.”

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamawiający dodaje do § 1 umowy ustęp drugi w następującym brzmieniu:

„2. W zakresie nieuregulowanym w umowie, do:

- Programu w wersji offline (ust.1 pkt 1a i 1b powyżej) stosuje się postanowienia Ogólnych Warunków Umowy/niekons./Nr3/2014/off-line/ dot. udzielania licencji na korzystanie z wybranych publikacji elektronicznych wydawanych przez Licencjodawcę, stanowiące załącznik nr... do umowy,

- Programu w wersji online (ust. 1 pkt 1 c powyżej) stosuje się postanowienia Regulaminu korzystania przez Licencjodawcę z serwisów on-line wydawanych przez Licencjodawcę pod marką „LEX7Nr1/10.12.2015/niekonsumenci, stanowiącego załącznik nrdo umowy.

Jednocześnie jednak zastrzega się, że w razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami któregoś z ww. dokumentów a postanowieniami umowy, pierwszeństwo mają postanowienia umowy.”

Zapytanie 16:

Czy Zamawiający odstąpi od wymogu dostarczania aktualizacji przy użyciu nośników CD/DN/D dla wersji jednostanowiskowej i dopuści dostarczenie ich przez internet?

Wyjaśnienia zamawiającego:

Zamawiający wymaga dostarczania aktualizacji przy użyciu nośników CD/DVD dla wersji jednostanowiskowej.

PROKURATOR
Paweł Wilkaszewski
Paweł Wilkaszewski

STARSZY REFERENT

Jolanta Staszewska
Jolanta Staszewska